

RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

W służbie Bogu i Polonii od 1912 roku • Pod opieką Księży Zmartwychwstańców

8 Saint Ann Street

Hamilton, ON L8L 6P8

Tel: 905-544-0726 Fax: 905-544-8783

Email: stankostka@cogeco.ca

www.stankostka.ca



Proboszcz / Pastor

ks. Michał Kruszewski, C.R.

fr.michal.cr@gmail.com

Wikariusz / Associate Pastor

ks. Henryk Krajewski, C.R.

Kancelaria Parafialna / Parish Office

Ms. Sylvia Pańczyk

Poniedziałek – Monday: **Zamknięta/Closed**

Wtorek, Czwartek - Tuesday, Thursday:

9:00 - 13:00; 13:30 - 16:00

Środa - Wednesday:

9:00 - 13:00; 14:00 - 18:00

Piątek - Friday: **9:00 - 13:00**

Niedzielne Msze Św. / Sunday Masses

Sobota / Saturday: 17:00 PL

Niedziela / Sunday:

8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL

12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass
with Children's Liturgy Program in English

Msze Św. i Nabożeństwa w tygodniu /

Weekday Masses and Devotions

Poniedziałek / Monday: 7:30 Msza / Mass

Wtorek / Tuesday: 7:30 Msza / Mass

Środa / Wednesday: 7:30 Msza / Mass

18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej

Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual Help

18:40 Msza w Intencjach Zbiorowych /

Multiple Intentions Mass

Czwartek / Thursday: 7:30 Msza / Mass

Piątek / Friday: 7:30 Msza / Mass

Pierwsze Piątki: po mszy - Adoracja, Litania

i Akt Poświęcenia Sercu Pana Jezusa

First Fridays: after mass - Adoration, Litany

and Act of Consecration to the Sacred Heart of Jesus

17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu
i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of the
Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine Mercy

Pierwsze Piątki: dodatkowo Litania i Akt

Poświęcenia Sercu Pana Jezusa

First Fridays: additionally Litany and Act of

Consecration to Sacred Heart of Jesus

18:30 Msza / Mass

Sobota / Saturday: 7:30 Msza / Mass

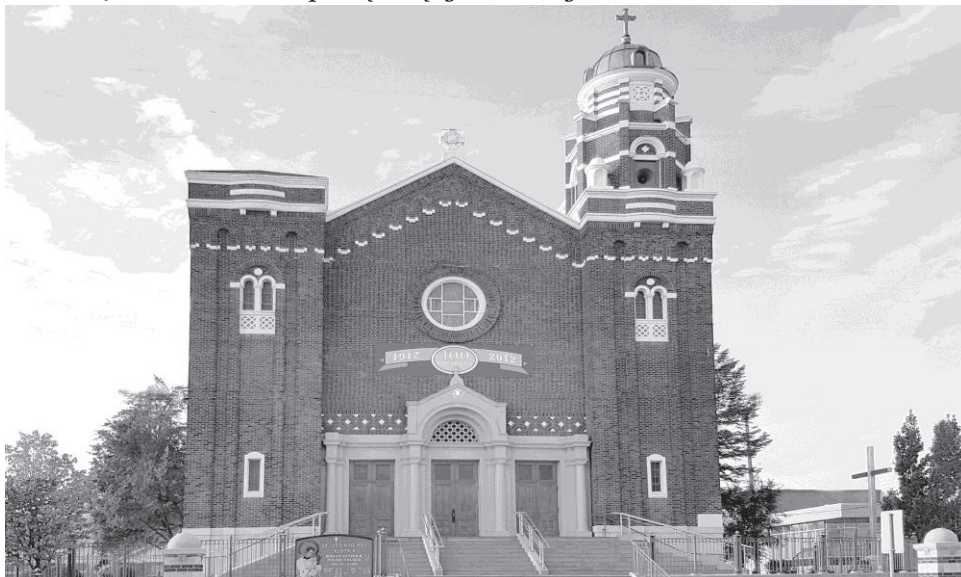
Pierwsze Soboty: po mszy - Adoracja, Litania

Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.

First Saturdays: after mass - Adoration, Litany

of Loreto and Act of Consecration to the

Blessed Virgin Mary



Postługa Chorym i Umierającym / Ministry to the Sick and Dying

W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub
umierającego proszę dzwonić: 905-544-0726.

Jeśli potrzeba jest natychmiast, a ksiądz jest w danym
momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi
księdza, który jest „On Call” w danym szpitalu.

In case of Emergency for a sick or dying person, please
call: 905-544-0726.

If the priest happens to be out of the parish at that
time, a nurse will call the “Priest on Call” at the given
hospital.

Spowiedź / Confessions

Poniedziałek - Sobota / Monday - Saturday 7:00 - 7:20

Środa / Wednesday 17:30 - 18:20

Sobota / Saturday 16:00 - 16:40

Pierwszy Piątek / First Friday 17:30 - 18:15

Chrzty / Baptisms

2-ga Niedziela miesiąca 14:00 PL - Więcej informacji na
naszej stronie.

4th Sunday of the month 2:00pm EN - See our website
for more details.

Śluby / Weddings

Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem.

Więcej informacji na naszej stronie.

Please contact the Parish Office one year prior to the
wedding. See our website for more details.

Pogrzeby / Funerals

Proszę skontaktować się z wybranym domem
pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu.

Please contact the funeral home of your choice to
make arrangements.

Kapłaństwo & Życie Zakonne / Priesthood & Religious Life

Ks. Michał z chęcią odpowie na Twoje pytania

i pomoże Ci w rozeznaniu powołania. Więcej
informacji na naszej stronie.

Father Michał will be more than happy to speak with
you, answer any of your questions and accompany
you in your discernment. More info on our website.

Hostie Niskoglutynowe / Low Gluten Hosts

Dostępne – w zakrystii przed Mszą.

Available – upon request prior to Mass.

Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking

Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na
przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o kontakt
z kancelarią.

If you wish to inquire about using our Parish Hall for
any of your upcoming functions, please contact the
Parish Office.

Nowi Parafianie / New Parishioners

Witamy w naszej wspólnotce parafialnej!

Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu
załatwienie wielu formalności związanych z przyjęciem
pewnych sakramentów (np. chrztu czy ślubu),
dokumentów potrzebnych poza parafią, a także
wystawieniem tax receipt. Rejestracji można dokonać
online, w kancelarii lub wziąć formularz z tyłu kościoła.

Welcome to our parish community! Parish registration
simplifies the process of receiving sacraments such as
baptism or marriage, obtaining any documents you
may need, and receiving a tax receipt for your
contributions.

Registration can be completed online or at the parish
office during regular office hours. Parish registration
forms are also available at the back of the church.

Akta Parafialne / Parish Records

Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o wszelkich
zmianach danych naszych parafian – zmiana adresu,
telefonu, itp.

Our parish records are very important. We try to keep
them up to date. Please advise the parish office of any
changes – address, phone number, etc.

Spadki / Bequests

Codziennie funkcjonowanie naszej parafii uzależnione
jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy
o naszym kościele w testamentcie.

The everyday functioning of our parish relies entirely
on your donations. Please remember our church in
your will.

Kawiarenka / Parish Café

Zapraszamy w każdą niedzielę między 8:00 a 14:00.

Open each Sunday 8 am – 2 pm .

Rady / Councils

Parafialna/Parish: radaparafia@gmail.com

Finansowa / Finance: finanseparafia@gmail.com

INTENCJE MSZALNE**Poniedziałek, 14. października**

7:30 † Kostek Prominski [rodziny Prominski i Szubert]

Wtorek, 15. października św. Teresy od Jezusa, dziewicy i doktora Kościoła

7:30 †† Stella i Frank Jaskowich

18:30 †† Władysław Bielak i Tomasz Tomczyński [córka i żona z rodziną]

Środa, 16. października

7:30 O zdrowie i bł. Boże dla Bogusławy

18:30 †† Jan, Władysława, Bronisław Wójcik [B. Wójcik]

† Zbigniew Pomagiel w rocznicę śmierci [matka]

† Józef Zawada [córka]

† Józef Drelich [córka]

† Michał Kuziora [A.M. Kuziora]

†† Franciszek, Halina, Marta, Czesław Barańscy oraz zmarli z rodziny Kopańskich [W.J. Kopańscy]

† Janina Oleksak [córka]

† Matka Jadwiga [córka]

†† Zmarli z rodz. Małek i Marczak [Małgorzata i Sylwester]

† Krystyna i Jan Górak [rodzina]

† Maryla Pietruszczak [mąż i dzieci]

O bł. Boże dla rodziny Kuczyńskich

O bł. Boże dla rodziny Babiś

O bł. Boże dla Haliny i Stanisława w 40-tą rocznicę ślubu

O Bożą opiekę dla dzieci, wnuków i prawnuków [M. Pasionek]

O powrót do zdrowia i pomyślne leczenie dla Sebastiana [rodzina]

O zdrowie i bł. Boże dla Frani Nowak z okazji 90-tych urodzin

O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Curt

Czwartek, 17. października św. Ignacego Antiocheńskiego, biskupa i męczennika

7:30 †† John i Pauline Kocoj

18:30 O bł. Boże dla dzieci, wnuków i prawnuka z rodziny Makarewicz i Siek [rodzina]

Piątek, 18. października św. Łukasza, ewangelisty

7:30 † Tadeusz Jakubowski [rodzina]

18:30 O bł. Boże dla Henryka i Genowefy Wiercioch w 65-tą rocznicę ślubu [siostra z rodziną]

Sobota, 19. października

7:30 † Aniela Bigaś [syn z rodziną]

Liturgia Niedzieli – XXIX Niedziela Zwykła

17:00 Missa Pro Populo (za parafian)

Niedziela, 20. października

8:00 O zdrowie i bł. Boże dla dzieci i wnuków [W.T. Rzeszółko]

9:30 †† Józef Wołoszyn & the deceased of the Stasiak family [L. Wołoszyn]

11:00 Dziękczynno-błagalna dla rodziny Dycha [B.J. Dycha]

12:45 O bł. Boże dla uczniów i nauczycieli Szkoły Polskiej im. Jana Pawła II

Niedziela 20. października 2019 / Sun., October 20, 2019

	LEKTORZY	SZAFARZE EUCH.
17:00	S. Szarek / B. Labak	T. Wołoch
8:00	A. Koper / J. Kopanski	J. Żurek
9:30	S. Bryl / M. Slivinska	C. Gula
11:00	A. Koper / A. Węglarz	B. Gut / A. Gut
12:45	A. Biesiadecki / R. Ziemia	K. Pogoda / D. Klepa

Słowo na Niedzielę

Syryjczyk Naaman i dziesięciu trędowatych na pograniczu Samarii i Galilei, wszyscy oni zostali uwolnieni od swojej choroby, która czyniła ich nieczystymi w oczach ludzi. Trąd, którym byli zarażeni, dotknął nie tylko ich ciało, lecz także duszę. Człowiek jest całością, dlatego współcierpi w nim wszystko. Trąd duszy to grzech niewiary w to, że Bóg kocha, że może oczyścić. To przekonanie, że moje grzechy nie zostaną zapomniane. To danie wiary podszeptom złego, który zapewnia: Niechybnie umrzesz z powodu swej nieczystości. Jezus mówi co innego: "Twoja wiara cię ocaliła". Uwierzyć, zaufać, powierzyć się, aby wzrosło w tobie przekonanie, że jestem Bogiem, który nie zachowuje pamięci o grzechach i dochowuje wierności.

KAWIARENKA PARAFIALNA

Zawiadamy, że kawiarenka parafialna pozostaje **nieczynna** przez 6 tygodni podczas remontu łazienek w sali parafialnej (29. września - 15. listopada).
Przepraszamy za wszelkie niedogodności.

W Święto Dziękczynienia, poniedziałek 14. października, nie będzie nabożeństwa różańcowego i wieczornej Mszy świętej. There will be no evening Mass on Thanksgiving Day – Monday, October 14th.

Piąte w tym roku **liczenie wiernych** w parafiach naszej Diecezji będzie miało miejsce w weekend 19/20 października. Bardzo prosimy Marszałków o kontakt z księdzem przed każdą Mszą Świętą.

A **Mass Attendance Survey** will take place in our parish over the weekend of October 19th/20th. We kindly ask that the ushers contact the priest before each Mass.

Od września ruszył cykl „**katechez dla dorosłych**” opowiadających o różnych zagadnieniach naszej wiary. Spotkania odbywają się będą w języku polskim w każdy pierwszy piątek miesiąca po wieczornej Mszy świętej. Spotkania prowadzą polscy księża pracujący w naszej Diecezji... i nie tylko.
Nasza trzecia katecheza nosi tytuł „**Chrześcijańska jesień życia**”. Mówić będziemy m.in. o sakramencie chorych („ostatnim namaszczeniu”) i pogrzebie, modlitwie za zmarłych, a także o kwestiach moralnych związanych z umieraniem. Katechezę poprowadzi **ksiądz proboszcz w piątek, 1. listopada** w sali parafialnej zaraz po wieczornej Mszy św. (ok. 19:30). *Serdecznie zapraszamy!*

Sakrament bierzmowania zostanie udzielony w naszej parafii w **poniedziałek, 11. listopada o godz. 19:00** przez **Bpa Wiesława Śpiewaka CR**, ordynariusza Diecezji Hamilton na Bermudach. Zajęcia odbywają się w czwartki o g. 18:00 (do 19:00) na plebanii. *Zapraszamy!*

Nabożeństwo Różańcowe

Przez cały październik serdecznie zapraszamy na Nabożeństwa Różańcowe połączone z Mszą Świętą – **w dni powszednie o godz. 18:00** (w piątki koronkę/litanie należy odmówić indywidualnie przed różańcem). *Niech nam błogosławi i sprzyja – z Synem swoim Panna Maryja!*

TACA / COLLECTION:

Oct. 6. października: \$5067 Building Fund: \$2920
Potrzeby Kościoła w Kanadzie / Needs of the Canadian Church: \$95
Bóg zapłać za Waszą ofiarność! Thank you for your generosity!

Pierwsza Komunia Św. – Formularz rejestracji znajduje się na stronie internetowej. Spotkanie informacyjne dla rodziców odbędzie się w czwartek, 14 XI o 18:00 na plebanii.

Can you hear me now...?

Nowy **system nagłośnieniowy** w naszym kościele został już zainstalowany – z pewnością wszyscy zauważyli ogromną różnicę. Poprzednie 3 systemy zostały zdemonstrowane, a nowy zainstalowany, dostrojony i przetestowany. Producentem i instalatorem nowego systemu jest **Rduch**, polska firma nagłośnieniowa z ponad 40-letnią obecnością na rynku polskim i światowym. Firma ta jest liderem nagłośnień obiektów sakralnych – ich systemy znajdują się w ponad 12 000 kościołów w 44 krajach na świecie. Nasz kościół jest obecnie wyposażony w najnowocześniejsze *aktywne cyfrowe matryce liniowe (ACML)*, które pozwalają na cyfrowe sterowanie dźwiękiem. Różni się ono od tradycyjnego analogowego tym, że transmituje dźwięk na dużą odległość bez utraty ciśnienia akustycznego, tzn. dźwięk zachowuje tę samą idealną czystość i wyrazistość w każdym miejscu kościoła, bez względu na odległość odbiorcy od kolumny. Zainstalowaliśmy nowe mikrofony w prezbiterium oraz (pojemnościowe) na chórze. Systemem steruje cyfrowy wzmacniacz automatyczny, który komputerowo nadzoruje jakość dźwięku w każdym momencie, m.in. automatycznie wycisza nieużywane mikrofony w chwili, kiedy korzysta się z innego, koryguje barwę, zapobiega sprzężeniom zwrotnym. Nasze nagłośnienie zostało dodatkowo wyposażone w głośniki niskotonowe (subwoofery), które współdziałają z chórem, dodatkowymi instrumentami i zespołami, ubogacając oprawę muzyczną. System posiada również możliwość rozbudowy o inne elementy elektroakustyczne i moduły.
*Projekt zakupu i instalacji nowego nagłośnienia został w całości sfinansowany z grantu przyznanego nam na ten cel w lutym tego roku przez *Fundację Ex Corde*.
**Zapraszamy WSZYSTKICH lektorów i komentatorów, a także kandydatów, na warsztat doszkalający: w piątek 18 lub 25 października po Mszy Świętej wieczornej w kościele.

Zapraszamy na uroczyste **wprowadzenie relikwii św. Jana Pawła II** do naszej parafii we wtorek, 22. października (kiedy to przypada Jego liturgiczne wspomnienie – święto) podczas wieczornej Mszy świętej. Relikwie Papieża, wraz z relikwiami innych świętych, które posiadamy, zajmą godne miejsce w specjalnie przygotowanej gablocie w dawnym tabernakulum w bocznym ołtarzu Miłosierdzia Bożego i pozostaną tam odtąd do publicznego kultu wiernych. Serdecznie zapraszamy!

Projekt budowy nowej łazienki i remontu już istniejących w sali parafialnej trwa. Serdecznie **dziękujemy** panom, którzy wyburzyli ściany i podłogi, przygotowując tym samym „grunt” pod nową budowę i obniżając przy tym koszty projektu: panowie Mieczysław i Jan Krysztofiak, Henryk Herdzik, Zdzisław Bartoszek i Florian Radojewski.

Serdecznie **dziękujemy** również panu Kazimierzowi Białachowi, który wraz z panami Markiem Suwałą oraz Czesławem Pyziakiem uzupełnili ubytki w sypiącem się

miejscami tynku wokół kościoła i pomalowali całość kolorem, który współgra z dobudowanym szybem windy.

Wszystkim tym wolontariuszom serdecznie *Bóg zapłać!*

Zebranie Koła Przyjaciół Misji odbędzie się w piątek, 18. października po wieczornej Mszy Św. (19:15) w sali pod kościołem (dostęp tylko windą!). Gorąco zapraszamy wszystkich, którzy chcieliby się dołączyć do naszego koła.

Young Adults Faith Formation

Our Bible Study / Faith Formation meetings with Ania Krysiak resumed this Fall. We decided to go back to the previous schedule – this year we will be meeting on Sundays at 7:30 pm in the rectory. Our second meeting will take place on **Oct. 27**, then **Nov. 17** and December 22.

FUNDACJA EX CORDE

Na początku sierpnia zwróciliśmy się już po raz szósty do Fundacji „Ex Corde”. Fundacja ta, założona przez J.E. Biskupa Crosby’ego, wspomaga finansowo parafie naszej Diecezji. Tym razem poprosiliśmy o grant pieniężny na sfinansowanie wymiany oświetlenia w kościele, wymiany uszkodzonego przez wandalę klimatyzatora na plebanii oraz wymiany drzwi garażowych. Również i tym razem Fundacja nas nie zawiodła i przyznała nam na ten cel grant w wysokości **\$16 000**. Serdecznie dziękujemy Księdzu Biskupowi oraz zarządowi Fundacji za hojne wsparcie kolejnych projektów w naszej parafii!

The Ex Corde Foundation of the Diocese of Hamilton was established by Bishop Douglas Crosby OMI to assist parishes and other organizations with their various needs and endeavours. In August 2019 we applied to the Foundation and we are pleased to announce that we have received **\$16,000** in grants. These funds will be used to replace the hanging lighting in the church, the rectory garage doors and vandalized air conditioner unit. We give a heartfelt thank you to H.E. Bishop Douglas Crosby and the Board of Directors of the Ex Corde Foundation for their generosity and continued support of our parish. “Bóg zapłać” & God bless!

Ogłoszenia Polonijne

Szkoła Polonii im. Jana Pawła II poszukuje nauczyciela. Chętni proszeni są o kontakt z Marzanną Biernat – tel 289-680-8200. Szkoła poszukuje również wolontariuszy (młodzieży) do pomocy przy prowadzeniu zajęć. Chętni proszeni są o kontakt z p. Marzanną lub Ewelina: pawlowski.ewelina@gmail.com


Kobieta poszukuje pracy przy starszej osobie: 289-689-2413

Zebranie **Towarzystwa Bratniej Pomocy „Kostki”** odbędzie się w niedzielę 13. X o g. 12:00 w Domu Polskim.

Związek Polaków w Kanadzie Gr. 2 zaprasza na **Doroczny Bankiet**, który odbędzie się w sobotę 19. października (1015 Barton St. E.) o godz. 18:00; gorąca kolacja z winem, orkiestra. Bilety: \$40.00. Kontakt: Agata 905-545-0799.

ZPWK Gr. 2 zawiadamia, że **Zebranie Ogólne** członków Grupy odbędzie się w niedzielę 20. X o 14:30 w sali własnej.

Uniko General Construction
 Oferuje swoje usługi
 Kompletne wykończenia domów
 remonty i naprawy
 Licencja i ubezpieczenie
 Bezpłatna wycena
 Stanislaw
905-662-2073


Dr. Danny Pogoda & Associates

 Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital X Rays
 Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours
 Providing Quality Dentistry for 35 Years • *Mówimy po Polsku*
 1241 Barton St. E. **905-545-8521** www.CentreMallDental.ca


HALASA DEVELOPMENTS INC
 COMMERCIAL • INDUSTRIAL
 RENTAL PROPERTIES
905-393-6259
 stan@halasadevelopments.com


POLCOMFORT
 HEATING & COOLING
 • SPRZEDAŻ • INSTALACJA • SERWIS
\$250 RABAT RZĄDOWY na wymianę pieca
 Piece gazowe • Linie gazowe
 Centralna Klimatyzacja • Zbiorniki na ciepłą wodę
 Nawilżacze powietrza
 Financing Available
 Jacek **416-319-4223**

Henry's Home Renovations & Flooring
 Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles
 Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations
 Henry Kucharski **905-818-8137** henryshomerenovations@hotmail.com


TOTAL PHYSIO Clinics
 PHYSIOTHERAPY, CHIROPRACTIC, MASSAGE THERAPY
 East End Clinic - 754 Queenston Rd. 905-578-1900
 West End Clinic - 930 Upper Paradise Rd. 905-318-2495
 www.total-physio.com

ROMAN RADOJEWSKI
 Broker, B. Comm
 30 years of experience
 working for you!

ROYAL LEPAGE
 D: 905.515.7562 TF: 1.877.648.4451
 romanr@royallepage.ca


BBM
 BUSINESS SYSTEMS
 Digital Copies MFP
 Document Solutions
 755 King St. E.
905.523.8686
 www.BBMBusiness.com

CROATIAN NATIONAL HOME
 Banquet facility with catering for ALL occasions
 Up to 300 people
 1925A Barton St. E. Hamilton **905-906-5541** • cnhome.ca

Fascination Flowers
Joanna's Florist
 100% Satisfaction Guaranteed
 1104 Fennell Ave. E.
905-527-2881

Startek, Peglar, Calcagni
 Lawyers
 952 Queenston Rd., S.C.
905-662-7101 spclaw.ca

POLISH CREDIT UNION
 St. Stanislaus - St. Casimir's Polish Parishes Credit Union Limited
 709 Barton St. East, HAMILTON, ON L8L 3A5
 Tel. 905.545.5537 • www.polcu.com • Toll Free: 1.855.765.2822 Ext. 2204 • Bożena Bratos, Branch Manager
MORTGAGES • Personal, Commercial & Agricultural LOANS • INVESTMENTS

Jacek Bajorek
 Income Tax
 Personal/Corporation
 Business, HST
 Bookkeeping &
 Accounting

jbajorek6@gmail.com
 Hamilton **289-389-1902**
 Mississauga **416-843-2941**

MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B.
 Adwokat, Notariusz
 Prawo nieruchomości i biznesu, oraz
 testamenty upoważnienia i pełnomocstwo
 Stoney Creek **905-930-8858**
 mchuchla@mclawfirm.ca


unique vision centre
 259 Hwy 8, Unit 6 (opp. St. Francis)
905-662-4000
 one hour service available
 eye exam by appointment
 www.uvcentre.ca
 mówimy po polsku


ACUMEN INSURANCE GROUP
 • COMMERCIAL • AUTO
 • STUDENT RENTAL • HOME
Agnes Rudziak - Insurance Broker
 905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com
 C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek
 Mówimy po polsku.



WALDI & MARGARET
 Sales Representatives
905-536-7474 wniburski@sutton.com
www.HamiltonHomes-For-Sale.com
 LOW COMMISSION* AND BUYER CASH BACK*
 Call for details • zadzwoń po szczegóły

AIM REHABILITATION CENTRE
 Chiropractic, Physiotherapy, Massage Therapy.
905-383-0123 www.aimrehabilitation.ca

BAY GARDENS & BAYVIEW
 funerals, cremations, cemetery & mausoleum
 EVERY Life TELLS A Story.
 CELEBRATE yours. It.
 www.baygardens.ca
 Funeral Home **905-574-0405** Cemetery **905-522-5466**
Mówimy po Polsku


STRATUS
 BUILDING SOLUTIONS
 COMMERCIAL CLEANING & JANITORIAL SERVICES
 Contact us today and discover for yourself
 why owning a Stratus Building Solutions
 franchise is right for you!
 As low as \$1000 - PT or FT
 Your Success is Our Only Business
 mlapinski@stratusclean.com
 416-970-2621 www.stratusclean.com


C.M. Steele
 INSURANCE BROKERS LTD
Eric Pienkosz CIP, CAIB
 Registered Insurance Broker
 442 Millen Rd, Unit 12
905-664-9898
 epienkosz@cmsteeleinsurance.ca
 Rozmawiam po polsku


POLIMEX TRAVEL INC.
905-312-8200 • www.polimex.com
 Best solution for air tickets, vacations, travel insurance, pilgrimages & parcels to Europe

POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2
 (White Eagle Banquet Centre)
 1015 Barton St. E. **905.545.0799**
 www.PolishHallHamilton.com


Your Choice Realty Corp.
 BROKERAGE
MACIEJ JACK KOWALSKI
 Sales Representative
 Every House
 I touch turns
 to SOLD
 Low Commission
 Cashback for
 Buyers
905.929.9221
onlydreamhomes@gmail.com


Polish Community Centre Banquet Hall
 Two Newly Renovated Halls for any Occasion.
 For more information contact rental@banquethallburlington.com
 or visit www.banquethallburlington.com
2316 Fairview St. 905-639-3236


Dr. Derek Srokowski
 Dental Surgeon
 - Implanty
 - Korony Protetyczne
 - Protezy na Implantach

 139 Upper Centennial Pkwy.
 Stoney Creek **905-662-0012**
 www.dr.srokowski.com


denturist WATERDOWN
 DENTURE CLINIC
 PROTEZY DENTYSTYCZNE - ruchome i na implantach. Mówimy po polsku!
 245 Dundas St. E. #3 Waterdown **905-690-0222** waterdowndentureclinic.ca
 Myślisz o pracy w służbie zdrowia? Zadzwoń do nas!


Naborhood Home Hardware
 Glass & screen repairs, pipe threading, plumbing, electrical, paint.
 797 Barton St. E. **905-545-8282**

INCOME TAX
 Personal, Business, Corporate
 mówimy po polsku
289-799-5262

FRISCOLANTI FUNERAL CHAPEL LTD.
 Celebrating over 50 Years
 43 Barton St. E. **905-522-0912**
 www.friscolanti.com


GRAND HEALTH ACADEMY
 Oferujemy kursy: PSW, FSW, Physio Assist.,
 Pharmacy Assist., MEDS Admin
 2 Kampusy z parkingiem w Hamilton
**** 905-577-7707 lub 905-385-7727 ****
 Jesteśmy dumni służyć Kanadzie i Polonii ponad 26 lat


Jozef Orzel
 Owner & Operator


JUDY MARSALES REAL ESTATE LTD.
 Brokerage
Yolanda Czyzewski-Bragues Sales Representative
Adresujemy Marzenia
 253 Wilson St. E., Ancaster Cell: 905.317.5301
 Yolanda@judymarsales.com
www.judymarsales.com **905.648.6800**


SHARP
 MONUMENTS
 Family Owned & Operated
 Since 1936
 1543 Main St. E.
 (just W. of the Queenston traffic circle)
905.544.9798


POLFIX
 AUTOMOTIVE
 SALES AND SERVICES LTD.
 Computer Diagnostics • Electrical • Tires
 Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes
 Engine/Tranny • Suspension • Programming

221 Gage Ave. N
905-548-0606
 www.polfixauto.ca


JUDY MARSALES REAL ESTATE LTD.
 Brokerage
Yolanda Czyzewski-Bragues Sales Representative
Adresujemy Marzenia
 253 Wilson St. E., Ancaster Cell: 905.317.5301
 Yolanda@judymarsales.com
www.judymarsales.com **905.648.6800**